

(Check) 33. 動詞のイディオム (2)

- ㉓ The big car **pulled (up)** at the traffic light. (大きな車が信号のところに止まった)
 pull up 「(車が)止まる, 一時停止する」 cf. pull over 「(車が)わきに寄る」
 come by 「手に入れる」 / pick up 「(言語などを)身につける」 / make out 「理解する」 / drop in on 「(人のところに)立ち寄る」 / drop in at 「(場所)に立ち寄る」
- ㉔ We **called on** our teacher to give us some advice.
 私たちは先生に助言を与えてくれるよう頼んだ。 call on A to do 「Aに~してくれるよう頼む, 求める」
 We **called on** our grandfather on our way home.
 私たちは家に帰る途中祖父を訪ねた。 call on A 「A(人)を訪問する」 ⇨ ㉔

BASIC

A

1. Please watch my suitcase while I buy my ticket.
 Please **keep an (eye) on** my suitcase while I buy my ticket.
 (切符を買ってくる間, 私のスーツケースを見ていてください)
2. We can reduce garbage if we recycle our bottles.
 We can **cut (down) on** garbage if we recycle our bottles.
 (もしビンを再利用すればゴミを減らすことができます)
3. I'll certainly contact you next week.
 I'll certainly **get in (touch) with** you next week.
 (来週きっとあなたに連絡をとります)
4. I have to finish this report by 5 o'clock. Will you help me?
 I have to finish this report by 5 o'clock. Will you **give me a (hand)**?
 (この報告書を5時までに仕上げなければならないんだ。手伝ってくださいませんか)
5. Have you decided which book to buy?
 Have you **made up your (mind)** which book to buy?
 (どの本を買うか決めましたか)
1. **keep an eye on** ~ 「~を見張る」 (= watch) 2. **cut down on** ~ 「~の量を減らす」 (= reduce)
 3. **get in touch with** ~ 「~に連絡をとる」 (= contact) cf. **keep in touch with** ~ 「~と連絡を取り続ける」
 4. **give ~ a hand** 「~に手を貸す, 手伝う」 (= help) 5. **make up one's mind** 「決心する」 (= decide)

B

1. (a) You must **account for** your absence from the meeting.
 あなたは会議に欠席した理由を説明しなければいけません。
 (b) Women **account for** a third of the volunteers.
 女性はそのボランティアの3分の1を占めています。
2. (a) Your success **depends on** whether you will do your best.
 君の成功は君が最善を尽くすかどうかにかかっています。
 (b) You should not **depend on** your parents any longer.
 君はもう両親に頼るべきではない。
1. **account for** A 「A(の理由)を説明する, Aを占める, Aの原因となる」
 2. **depend on** A 「A次第である, Aに依存する, Aを信用する(当てにする)」

FURTHER

C

1. ㉓ Before you decide, you should **take** your father's opinion (**into account**).
take A into account 「Aを考慮に入れる」(決める前にお父さんの意見を考慮に入れた方がいいよ)
 Aが長い句や節の場合, Aはinto accountの後に置かれる。
 ex. You should **take into account** that he is still young. (彼がまだ若いことを考慮に入れるべきです)
2. ㉓ I'm **afraid** his grandfather (**passed away**) last night. The **funeral** will be on Wednesday.
 I'm afraid ~ 「残念ながら」 **pass away** 「(人が)亡くなる」 dieのえん曲表現。 **funeral** 「葬式」
 (残念ながら, 彼のおじい様が昨夜お亡くなりになりました。お葬式は水曜日に行われます)
3. ㉔ Please **keep in (mind)** that the weekly **rent is due** on Saturday.
keep [bear] A in (mind) 「Aを覚えておく」(Aが長い場合後置される C-1) **rent** 「家賃, 部屋代」
 (毎週の家賃の支払期限は土曜日だということ覚えておいてください) **due** 「支払期限の来た」
4. ㉓ I am looking for a coat to (**go with**) this skirt.
go with ~ 「~と合う, 調和する」 (= match ⇨ 22章 A-8) (私はこのスカートに合う上着を探しています)
5. ㉓ He is very dependent; he always needs someone (**to count on**).
count on ~ 「~を頼りにする」 depend on, rely on, lean on はいずれも「頼る」の意味があるが形が不適。
 (彼はとても依頼心が強い。彼はいつも頼りにする人を必要としている)
6. ㉔ Katherine is the one who always (**comes up with**) good ideas.
come up with ~ 「~を思いつく」 ㉔ bring up 「育てる」 ㉔ sum up 「要約する」 ㉔ think up 「考え出す」
 (キャサリンはいつもよい考えを思いつく人です) (×) think up with
7. ㉓ I've finished my report. Could you **look it (over)** for any mistakes?
look over 「調べる」 ㉔ look out 「気をつける」 ㉔ look down 「見下ろす」
 (報告書を書き終えました。間違いがないか調べていただけませんか) ㉔ look up 「(辞書などで)調べる」

D

1. ㉔ Within a few days, I **managed to pick up**(= learn) a little French.
manage to do 「どうにか~する」 ⇨ 21章 B-2 **pick up** ㉔ ㉔ load 「積む」 ㉔ hear of ~ 「~のうわさを聞く」
 (2, 3日もしないうちに, 私はどうにかフランス語を少し覚えた) ㉔ speak up 「はっきり意見を述べる」
2. ㉓ My old friend **dropped in at**(= visited) my apartment **the other day**.
drop in at ~ ㉔ the other day 「先日」(先日, 旧友が私のアパートに立ち寄りました)
3. ㉓ The police began to **look into**(= investigate) the cause of the accident.
look into 「調査する」 (= investigate) (警察はその事故の原因を調査し始めた)
4. ㉔ The new policy **brought about**(= caused) **reorganization** of the industry.
bring about 「引き起こす」, (= cause) **reorganization** 「再編成」
 (その新しい政策は産業の再編成を引き起こした) ㉔ promote 「促進する」 ㉔ weaken 「弱める」
5. ㉔ The meeting **took place**(= was held) **every other week** for almost six months.
take place 「(行事などが)行われる, 起こる」 (= be held) hold 「(会議など)を行う, 催す」
 (その会合はほぼ6か月間, 隔週で行われました) every other week 「隔週で」(every other ~ 「1つおきの~」)
 ㉔ deliver 「配達する, (演説など)を行う」 ㉔ replace 「取って代わる」
6. ㉓ The answers to the questions were not so difficult to **figure out**(= understand).
 (= It is not so difficult to figure out the answers to the questions.) ⇨ 7章 C-3 **figure out** 「理解する」
 (その問題の答えを理解するのはそれほど難しくはなかった) ㉔ memorize 「記憶する」 ㉔ describe 「描写する」
7. ㉔ You **compensate for**(= **make up for**) this defect by working very hard.
compensate for ~ 「~を補う」 (= make up for ~) defect 「欠点」 ㉔ care about ~ 「~を心配する」
 (君はこの欠点をとても熱心に働くことで補いなさい) You で始めて相手を明確に示す命令文。
8. ㉔ We should **do away with**(= abolish) these bad laws at once.
do away with ~ 「廃止する」 (= abolish)
 (これらの悪法はただちに廃止されるべきだ)